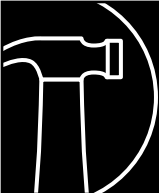


Thank you for choosing Springs Window Fashions. Your window treatment has been custom-sized based on your specifications and created with the highest standards of quality and craftsmanship. Follow the easy step-by-step instructions to install your window treatment. Should you need additional support, please feel free to call our customer service center at 1-800-221-6352 or email us at windowfashions@springswindowfashions.com. We are glad to help you.

Gracias por elegir Springs Window Fashions. Su decoración para ventanas se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación. Siga las instrucciones sencillas y detalladas para instalar la decoración para ventanas. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a windowfashions@springswindowfashions.com. Es un gusto poder ayudarle.

Merci d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre traitement de fenêtre a été taillé sur mesure selon vos spécifications et créé avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication. Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre traitement de fenêtre. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à windowfashions@springswindowfashions.com. Nous sommes heureux de vous aider.



HOW TO INSTALL

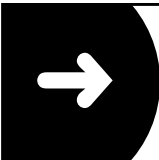
CÓMO INSTALAR

COMMENT INSTALLER

Outside-mount Vertical Cellular Shade

Cortina Celular Vertical de Montaje Exterior

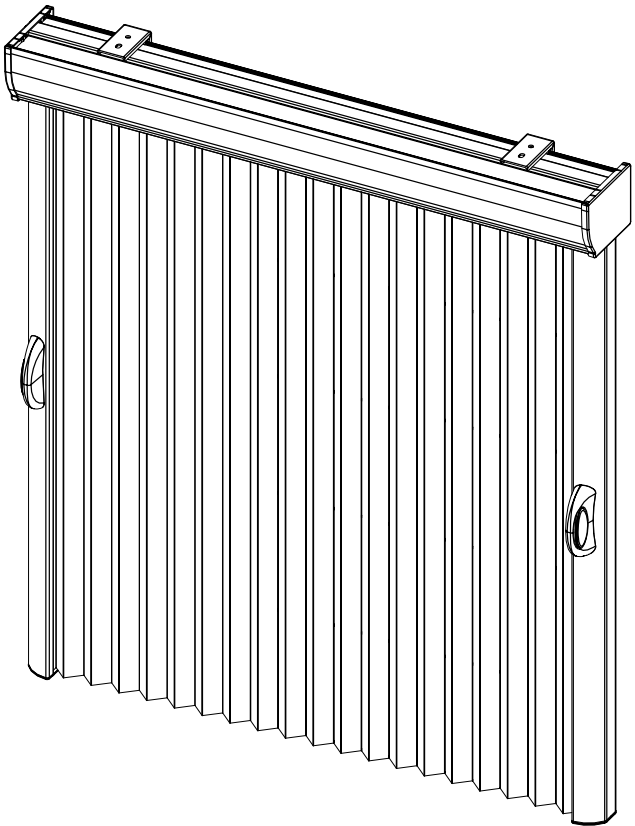
Stores cellulaires verticaux en pose extérieure



Finished looks

Apariencia final

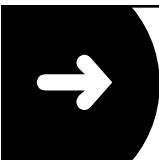
Aspects finis



Outside-mount Vertical Cellular Shade

Cortina Celular Vertical de Montaje Exterior

Stores cellulaires verticaux en pose extérieure



Everything needed to install your shade

Todo lo necesario para instalar su persiana

Tout le nécessaire pour installer le store

1 Headrail

2 End Plates/Screws

3 Shade Assembly

4 Side rails

5 End Caps

6 Brackets/Screws

7 Projection Brackets

8 Allen Wrench

1 Cabezal

2 Placas de extremo/Tornillos

3 Conjunto de Cortina

4 Rieles laterales

5 Placas de extremo

6 Soportes/Tornillos

7 Soportes de Proyección

8 Llave Allen

1 Boîtier

2 Plaques d'extrémité/Vis

3 Assemblage du store

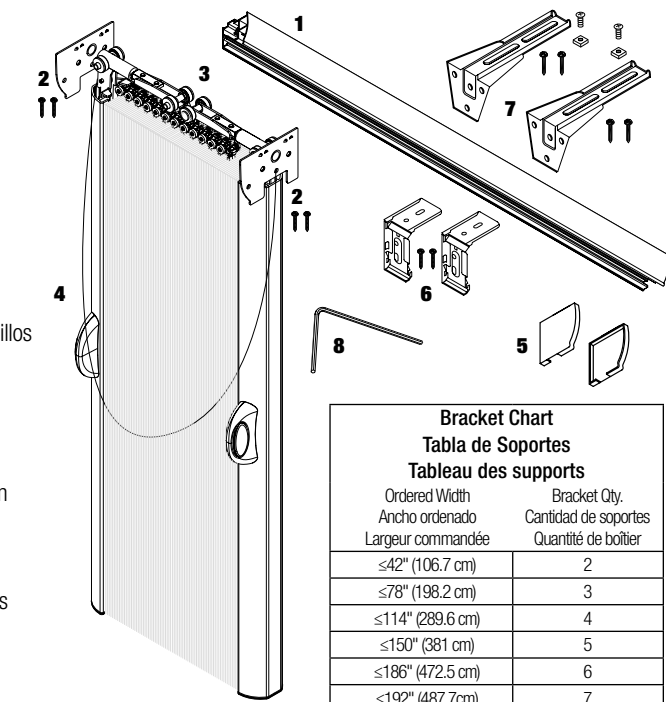
4 Tringles latérales

5 Plaques d'extrémité

6 Supports/Vis

7 Supports de projection

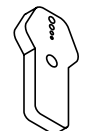
8 Clé Allen



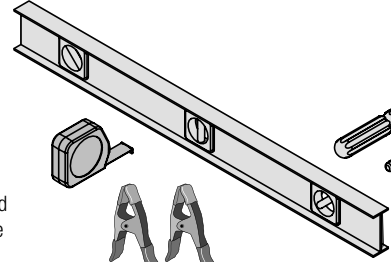
Ordered Width Ancho ordenado Largeur commandée	Bracket Qty. Cantidad de soportes Quantité de boîtier
≤42" (106.7 cm)	2
≤78" (198.2 cm)	3
≤114" (289.6 cm)	4
≤150" (381 cm)	5
≤186" (472.5 cm)	6
≤192" (487.7cm)	7

Note: To avoid damage during installation, shades over 72" require 2 people.
Importante: para evitar daños durante la instalación, las persianas que tengan más de 1.82 m necesitan de 2 personas.
Remarque : Pour éviter les dommages lors de l'installation, les stores de plus de 1,82 m doivent être installés par deux personnes.

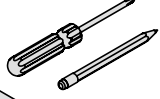
Tools Needed • Herramientas necesarias • Outillage nécessaire



Stud Finder
Localizador de postes de pared
Localisateur de montants



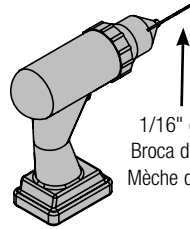
Level



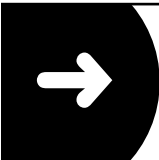
Screwdriver



Pliers



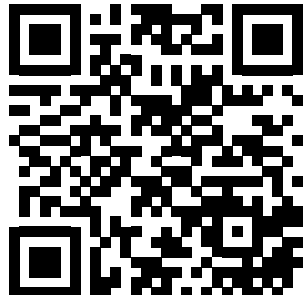
1/16" drill bit
Broca de 1/16"
Mèche de 1/16"



Need more help? Scan the QR code to view the installation video

¿Necesita más ayuda? Escanee el código QR para ver el video de instalación

Vous avez besoin d'aide supplémentaire? Numérisez le code QR pour voir la vidéo d'installation

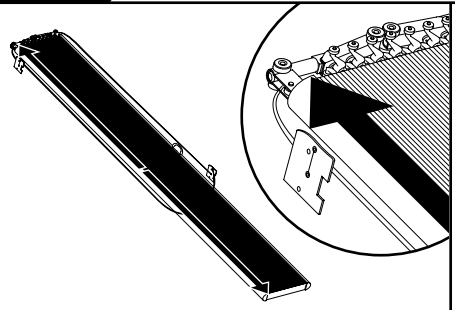


1

Measure length of side rails

Mida la longitud de los rieles laterales

Mesurer la longueur des tringles latérales



Carefully remove plastic wrap and measure the length of the side rails. Record this dimension.

Quite el envoltorio de plástico con cuidado y mida la longitud de los rieles laterales. Registre esta medida.

Retirez soigneusement le film plastique et mesurez la longueur des rails latéraux. Notez cette dimension.

SPRINGS WINDOW FASHIONS

The Best Experience Company

79171-01 (05/25) 25-673850

2

Determine mount needed; mark bracket locations
Determine el montaje necesario; marque la ubicación de los soportes
Déterminer la pose souhaitée ; marquer l’emplacement des supports

Use projection brackets to prevent interference with window trim or hardware.

Utilice los soportes de proyección para prevenir interferencia con los marcos de la ventana o los accesorios.

Utiliser les supports de projection pour empêcher toute interférence avec le cadre de la fenêtre ou la quincaillerie.

A

If using projection brackets, measure up from the floor the dimension from step 2 and add 2¾". For direct wall mount, without projection brackets, measure up from the floor the dimension from step 2 and add 2¼". This will provide approximately ¼" clearance under the shade. If additional clearance is required, add it to the dimension calculated above.

Si se usan los soportes de proyección mida desde el piso la dimensión del paso 2 y añada 6.0 cm. Para montaje directo en la pared, sin soportes de proyección, mida desde el piso la dimensión del paso 2 y añada 5.7 cm. Esto proveerá un claro de .65 cm aproximadamente por abajo de la cortina. Si se requiere un claro adicional añádalo a la dimensión calculada más arriba.

Pour une pose en saillie, mesurer à partir du sol en utilisant la mesure de l'étape 2 et ajouter 6 cm. Pour une pose murale directe, sans supports de projection, mesurer à partir du sol en utilisant la mesure de l'étape 2 et ajouter 5,7 cm. Cela laissera un espace d'environ 0,65 cm sous le store. Si un espace plus grand est nécessaire, l'ajouter à la mesure calculée plus haut.

B

Align top of headrail to marks made. Center over window/door. Mark corners. Measure in 3" from each end and mark bracket locations. Space additional brackets evenly if required. See bracket usage chart in step 1.

Important: All brackets must be aligned for proper function.

Alinee la parte superior del cabezal para hacer las marcas. Centre sobre la ventana/puerta. Marque las esquinas. Mida 6 cm desde cada extremo y marque la ubicación de los soportes. Espacie los soportes adicionales a distancias iguales, si se requiere. Ver tabla para el uso de soportes en el paso 1.

Importante: Todos los soportes se deben alinear para que funcionen correctamente.

Aligner le haut du boîtier sur les marques qui ont été faites. Centrer sur la fenêtre/porte. Marquer les coins. Mesurer 6 cm depuis chaque extrémité et marquer l'emplacement des supports. Placer les supports additionnels à intervalle régulier, si nécessaire. Se reporter au tableau sur l'utilisation des supports à l'étape 1.

Remarque : Tous les supports doivent être alignés pour fonctionner correctement.

3

Mark screw locations, drill holes, screw brackets into place
Marque la ubicación de los tornillos, taladre los agujeros, atornille los soportes en su lugar
Marquer l’emplacement des vis, percer des trous, visser les supports en place

Projection Mount
Montaje con Proyección
Pose en saillie

Direct Wall Mount
Montaje Directo a la Pared
Pose murale directe

4

If using projection mount, assemble brackets
Si se usa el montaje de proyección, ensamble los soportes
Pour une pose en saillie, assembler les supports

5

Clamp buttons on side rails
Sujete los botones en los rieles laterales
Boutons de serrage sur les rails latéraux

Before assembling shade and moving side rails, place a small clamp on each side rail handle to keep the buttons pressed in until shade is fully installed. If you do not have clamps, make sure buttons are pressed whenever the shade is operated during the installation process.

Antes de instalar la cortina y mover los rieles laterales, coloque una pequeña abrazadera en cada manija de los rieles laterales para mantener los botones presionados hasta que la cortina esté completamente instalada. Si no cuenta con abrazaderas, asegúrese de presionar los botones cada vez que accione la cortina durante el proceso de instalación.

Avant d'assembler la toile et de déplacer les rails latéraux, placez une petite pince sur chaque poignée de rail latéral pour maintenir les boutons enfoncés jusqu'à ce que la toile soit complètement installée. Si vous n'avez pas de pinces, assurez-vous que les boutons sont pressés chaque fois que la toile est actionnée pendant le processus d'installation.

6

Unpackage cords and attach wheels to fabric clips
Desempaque las cuerdas y fije las ruedas a los sujetadores de tela
Déballez les cordons et fixez les roues aux clips en tissu

Lay headrail and shade assembly on a clean, flat surface, front face up. **Carefully free cords from packaging, untangle if necessary, and place on top of fabric.** Shade may be shipped with wheels detached from the fabric. If wheels are detached from fabric, carefully open the shade to create enough room to snap wheels to fabric clips as shown.

Extienda el conjunto de riel superior y cortina sobre una superficie limpia y plana, con el frente hacia arriba. **Libere los cordones del embalaje con cuidado, desenrédelos si fuera necesario y colóquelos sobre la tela.** La cortina se puede enviar con las ruedas separadas de la tela. Si las ruedas están separadas de la tela, abra con cuidado la cortina para que haya espacio suficiente para fijar las ruedas en los sujetadores de tela, como se indica.

Posez la barre de tête et l'ensemble du toile sur une surface plane et propre, face avant vers le haut. **Libérez soigneusement les cordons de l'emballage, démêlez-les si nécessaire et placez-les sur le tissu.** La toile peut être expédiée avec les roues détachées du tissu. Si les roues sont détachées du tissu, ouvrez la toile avec précaution pour créer suffisamment d'espace pour fixer les roues aux clips du tissu, comme indiqué.

Springs Window Fashions • Middleton, WI 53562

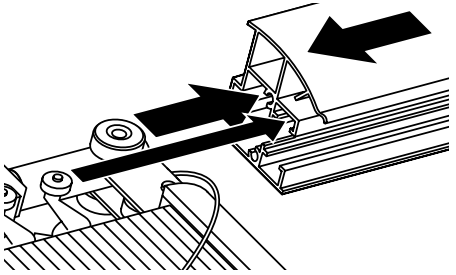
79171-01 (05/25) 25-673850

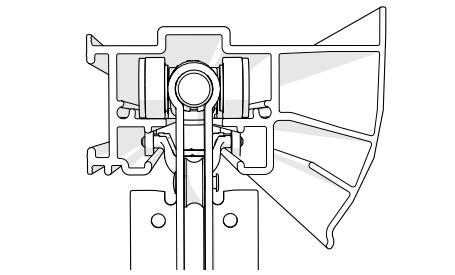
7

Insert shade assembly into headrail

Inserte el conjunto de la cortina en el cabezal

Insérer l'assemblage du store dans le boîtier





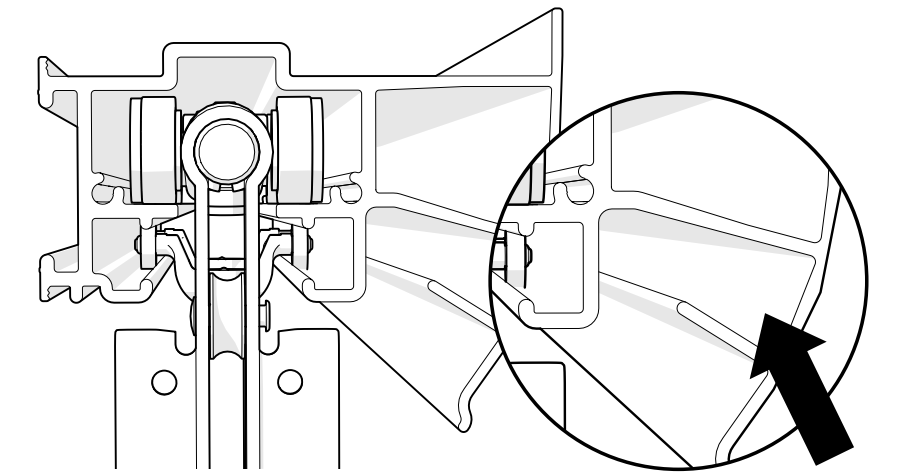
Open shade to approximately 14". Starting with the **LEFT** end of the headrail, slide the headrail onto the shade assembly. Ensure cords are positioned as shown and are not caught on bracket assembly/wheels.

Abra la cortina aproximadamente 14" (35.6 cm). Comenzando por el extremo **IZQUIERDO** del riel superior, deslice el riel superior sobre el conjunto de la cortina. Asegúrese de que las cuerdas estén colocadas como se indica y que no queden atrapadas en el conjunto del soporte/ruedas.

Ouvrez la toile jusqu'à environ 14 po. En commençant par l'extrémité **GAUCHE** de la barre de tête, faites glisser la barre de tête sur l'ensemble de la toile. Assurez-vous que les cordons sont positionnés comme indiqué et qu'ils ne sont pas coincés dans l'ensemble du support/des roues.



WARNING • ADVERTENCIA • AVERTISSEMENT



Ensure cords are positioned in the groove of the headrail and are not caught on bracket assembly/wheels.

Asegúrese de que las cuerdas estén colocadas en la ranura del riel superior y que no queden atrapadas en el conjunto del soporte/ruedas.

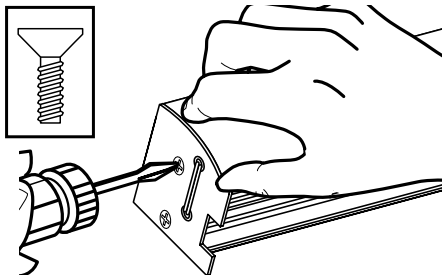
Veillez à ce que les cordons soient positionnés dans la rainure de la barre de tête et qu'ils ne soient pas coincés par l'ensemble des supports/roues.

8

Secure end plates and end cover

Asegure las placas de extremo y la cubierta de extremo

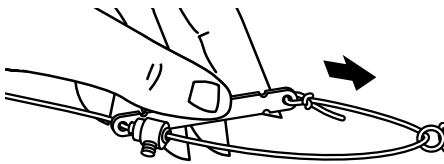
Fixer les plaques d'extrémité et le couvercle d'extrémité



Keep shade assembly to far left ensuring cords are not caught between screws and plate, or headrail and plate. Secure left end plate with two screws.

Mantenga el conjunto de la cortina a la izquierda, procurando que las cuerdas no queden atrapadas entre los tornillos y la placa, o entre el riel superior y la placa. Fije la placa del extremo izquierdo con dos tornillos.

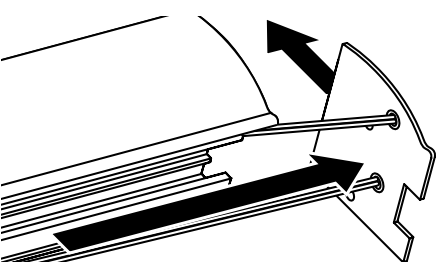
Maintenez l'ensemble de la toile à l'extrême gauche en veillant à ce que les cordons ne soient pas coincés entre les vis et la plaque, ou entre la barre de tête et la plaque. Fixez la plaque d'extrémité gauche à l'aide de deux vis.



Make sure the tension plate has been slid down against the locking collar.

Asegúrese que la placa de tensión está deslizada contra el collar de enllave.

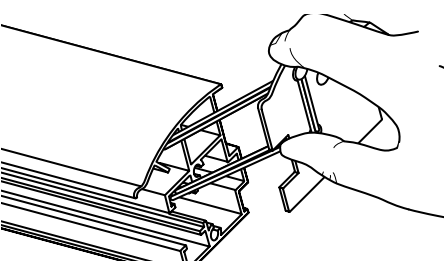
S'assurer que la plaque de renforcement glisse contre le collier de fermeture.



Ensure cords are not twisted. Thread cords along headrail grooves.

Asegure que las cuerdas no estén entrecruzadas. Introduzca las cuerdas dentro de las ranuras del cabezal.

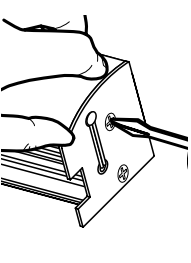
Veiller à ce que les cordons ne soient pas entortillés. Passer les cordons dans les rainures du boîtier.

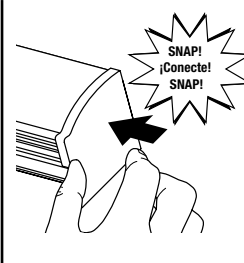


Hold right end plate slightly above position on end of headrail. Cords will be under tension.

Sostenga la placa de extremo de la derecha ligeramente por arriba del extremo del cabezal. Las cuerdas deben estar en tensión.

Maintenir la plaque d'extrémité de droite légèrement au-dessus de la position sur l'extrémité du boîtier. Les cordons seront sous tension.





Secure right end plate with two screws. Clip plastic end caps over both end plates.

Asegure con dos tornillos la placa de extremo de la derecha. Conecte las tapas plásticas de extremo en ambas placas de extremo.

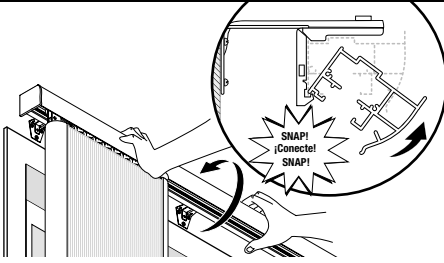
Fixer la plaque d'extrémité droite à l'aide de deux vis. Clipser les couvercles d'extrémité en plastique sur les deux plaques d'extrémité.

9

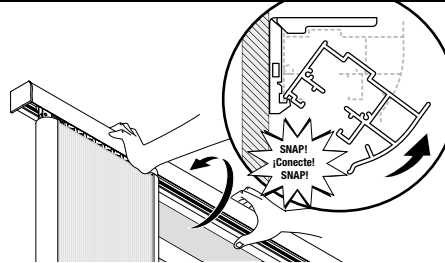
Mount headrail

Monte el cabezal

Monter le boîtier



Projection Mount
Montaje con Proyección
Pose en saillie



Direct Wall Mount
Montaje Directo a la Pared
Pose murale directe

Springs Window Fashions • Middleton, WI 53562

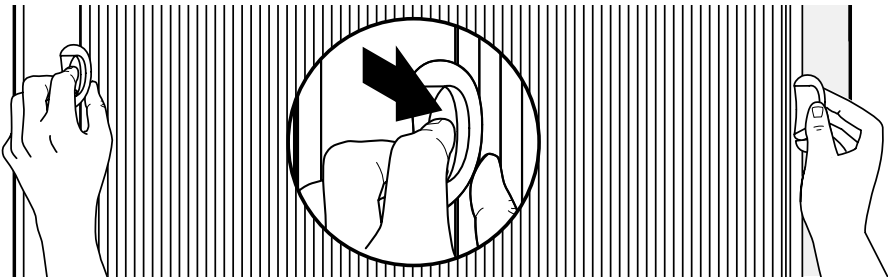
79171-01 (05/25) 25-673850

10

Shade operation

Operación de la cortina

Fonctionnement du store



Move each side rail to the end of headrail so shade is fully open. Remove clamps from side rail handles to release buttons. Always ensure button is pressed as shown when traversing side rail and both hands are used to operate the side rails and shade. Operate shade to equalize cord tension.

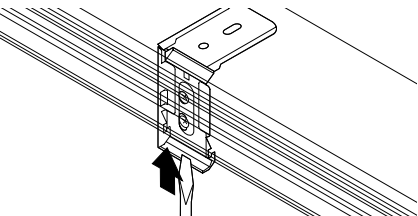
Mueva los rieles laterales hasta el extremo del riel superior para que la cortina esté totalmente abierta. Quite las abrazaderas de las manija de los rieles laterales para liberar los botones. Asegúrese siempre de presionar el botón como se indica al desplazarse por los rieles laterales y de utilizar ambas manos para accionar los rieles laterales y la cortina. Regule la cortina para igualar la tensión de la cuerda.

Déplacez chaque rail latéral jusqu'à l'extrémité de la barre de tête de façon à ce que la toile soit complètement ouverte. Retirez les pinces des poignées du rail latéral pour libérer les boutons. Veillez toujours à ce que le bouton soit enfoncé comme indiqué lors de la traversée du rail latéral et à ce que les deux mains soient utilisées pour manœuvrer les rails latéraux et la toile. Actionnez la toile pour égaliser la tension du cordon.

Shade removal

Remoción de la cortina

Enlèvement du store



Center stack. Apply pressure to bottom of bracket with screwdriver.

Panel de Centro. Aplique presión a la parte inferior del soporte con un desatornillador.

Centrer les bandes. Appuyer sur la partie inférieure du support avec un tournevis.

Troubleshooting

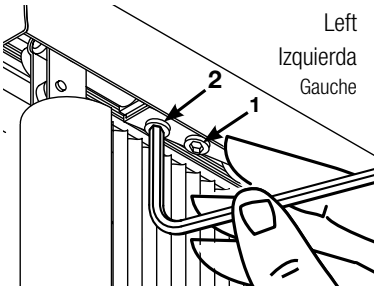
Solución de problemas

Dépannage

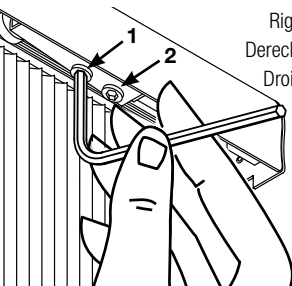
Shades are factory set for tension and side rail position. Should slight adjustment be required, refer to instructions below.

La tensión de las cortinas se establece en la fábrica, al igual que la posición del riel lateral. Si es necesario realizar pequeños ajustes, consulte las instrucciones que están a continuación.

La tension et la position du rail latéral des stores sont réglées en usine. Si de petits ajustements sont requis, consulter les instructions ci-dessous.



Left
Izquierda
Gauche



Right
Derecha
Droite

If side rails are not straight, open shade fully (fabric open), use 9/64" allen wrench.

To adjust the bottom of the side rail outward, loosen screw #2 (outside screw) ¼ turn and tighten screw #1 (inside screw) ¼ turn. Check side rail alignment and repeat if necessary. Both screws must be tight after alignment.

To adjust the bottom of the side rail inward, loosen screw #1 (inside screw) ¼ turn and tighten screw #2 (outside screw) ¼ turn. Check side rail alignment and repeat if necessary. Both screws must be tight after alignment.

Si los rieles laterales no están rectos, abra la cortina completamente (tela abierta), use una llave allen de 9/64".

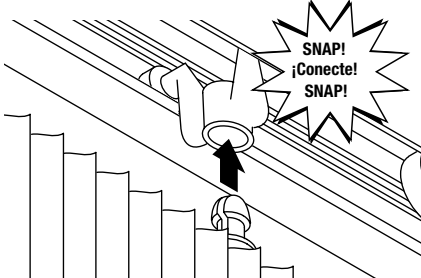
Para ajustar la parte inferior del riel lateral hacia afuera, afloje el tornillo #2 (tornillo exterior) ¼ de vuelta y soque el tornillo #1 (tornillo interior) ¼ de vuelta. Chequee el alineamiento del riel lateral y repita si es necesario. Ambos tornillos deben ser socados después del alineamiento.

Para ajustar la parte inferior del riel lateral hacia adentro, afloje el tornillo # 1 (tornillo interior) ¼ de vuelta y soque el tornillo #2 (tornillo exterior) ¼ de vuelta. Chequee el alineamiento del riel lateral y repita si es necesario. Ambos tornillos deben ser socados después del alineamiento.

Si les tringles latérales ne sont pas droites, ouvrir le store complètement (tissu ouvert), utiliser une clé Allen de 0,36 cm.

Pour régler le bas de la tringle latérale vers l'extérieur, desserrer la vis n° 2 (vis extérieure) d'un quart de tour et serrer la vis n° 1 (vis intérieure) d'un quart de tour. Vérifier l'alignement de la tringle latérale et répéter si nécessaire. Les deux vis doivent être serrées après l'alignement.

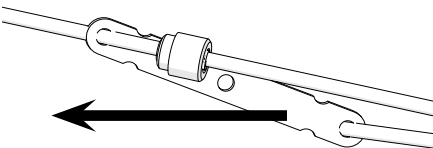
Pour régler le bas de la tringle latérale vers l'intérieur, desserrer la vis n° 1 (vis intérieure) d'un quart de tour et serrer la vis n° 2 (vis extérieure) d'un quart de tour. Vérifier l'alignement de la tringle latérale et répéter si nécessaire. Les deux vis doivent être serrées après l'alignement.



Wheels may detach from the fabric. Snap together as shown.

Las ruedas deben separarse de la tela. Conéctelos entre si como se muestra.

Les roues peuvent se détacher du tissu. Encliqueter ensemble comme indiqué.



To hide cords, ensure they are tucked into the headrail. If cords, tension plate, or locking collar are showing, move tension plate to the left until more tension in the cords is created, hiding them.

Para ocultar las cuerdas, procure que queden dentro del riel superior. Si se ven las cuerdas, la placa tensora o el collar de enlave, mueva la placa tensora hacia la izquierda para crear más tensión en las cuerdas y ocultarlas.

Pour dissimuler les cordons, veillez à ce qu'ils soient rentrés dans la barre de tête. Si les cordons, la plaque de tension ou le collier de verrouillage sont visibles, déplacez la plaque de tension vers la gauche jusqu'à ce que les cordons soient plus tendus, ce qui les dissimule.

For additional assistance please contact our Customer Service Center at 1-800-221-6352.

Springs Window Fashions LLC
P.O. Box 500, 8467 Route 405 South
Montgomery, PA 17752

Para obtener ayuda adicional comuníquese con nuestro Centro de servicio al Cliente al 1-800-221-6352.

Springs Window Fashions LLC
P.O. Box 500, 8467 Route 405 South
Montgomery, PA 17752

Pour une assistance supplémentaire veuillez contacter notre Centre de Service à la Clientèle au 1-800-221-6352.

Springs Window Fashions LLC
P.O. Box 500, 8467 Route 405 South
Montgomery, PA 17752